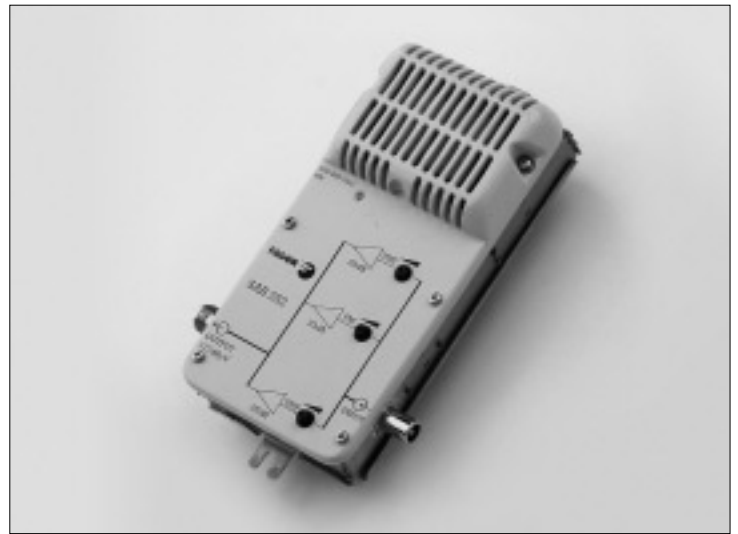


- E** AMPLIFICADOR DE BANDA
- D** BANDVERSTÄRKER
- F** AMPLIFICATEUR DE BANDE
- GB** BAND AMPLIFIER
- I** AMPLIFICATORI A BANDA LARGA
- P** AMPLIFICADOR A BANDA



SERIE SAB

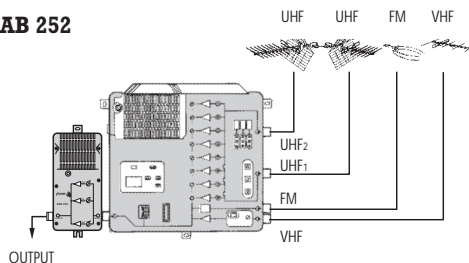
E	D	F	GB	I	P		SAB 252	SAB 304	SAB 402	SAB 404
N.º de entradas Banda cubierta	Anzahl Eingänge Bandbereich	Nbre. d'entrées Bande couverte	No. of inputs Band coverage	N.º entrate Bande d'ingresso	N.º de entradas Banda coberta		1	4	1	4
							VHF,FM,UHF	BI FM BII UHF	BI,FM,BIII,UHF	BI FM BII UHF
Alimentación	Spannung-versorgung	Alimentation	Power supply	Alimentazione	Alimentação	V _{AC}	220 ± 10% / 240 ± 10%			
Temperatura de funcionamiento	Temperaturbereich	Température de fonctionnement	Operating temperature	Temperatura di lavoro	Temperatura de funcionamento	°C	0 ÷ 50° C			
Nivel de salida	Ausgangspegel ⁽¹⁾	Niveau de sortie ⁽²⁾	Output level	Livello uscita	Nivel de saída	dBµV	117	109	117	117
Ganancia	Verstärkung	Gain	Gain	Guadagno	Ganho	dB	25,33,25	30	40,33,40,40	40 33 40 40
Figura de ruido	Rauschmaß	Facteur de bruit	Noise figure	Figura di rumore	Figura de ruído	dB	7,7,6	5	7,7,7,6	5
Regulación	Einstellbereich	Réglage	Regulation	Regolazione	Regulação	dB	20			
Salida de corriente	DC Ausgang	Sortie de courant	DC Output	Uscita di corrente	Saída de corrente		-	+24 V (20 mA)	-	-
Consumo	Stromaufnahme	Consommation	Consumption	Corrente assorbita	Consumo	W	10			
No abrir el equipo sin desconectar de la red eléctrica.	Vorsicht vor elektrischem Schlag. Abdeckung nicht öffnen.	Risque de choc électrique. Ne pas ouvrir.	Risk of electric shock. Do not open.	Rischio di scarica elettrica. Non aprire.	Risco de shock eléctrico. Não abrir.		⚠ ⚡			

(1) Operativ: UHF: 107 dBµV, VHF: 98 dBµV

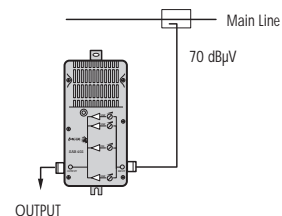
(2) 119 dBµV pour 2p = à -52 dB; 122 dBµV pour 2p = à -46 dB

EJEMPLOS DE APLICACIÓN

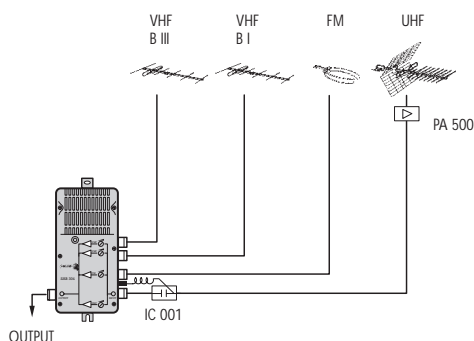
microMATV® + SAB 252



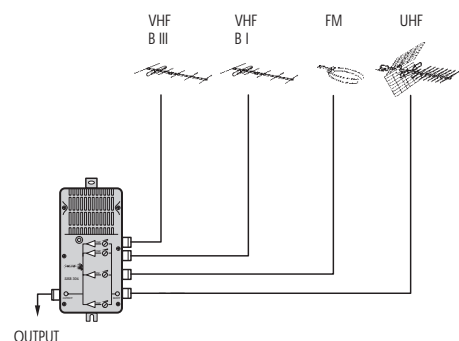
SAB 402

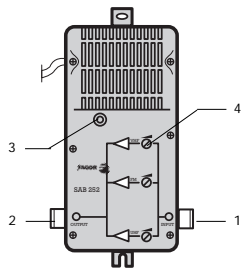


SAB 304

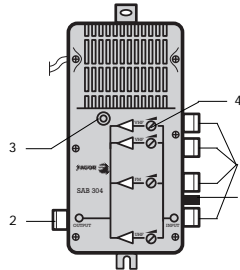


SAB 404

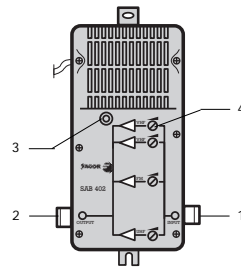




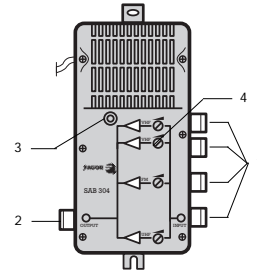
SAB 252



SAB 304



SAB 402



SAB 404

E	D	F	GB	I	P
CONTROLES	REGLER	COMMANDES	CONTROLS	CONTROLLI	DESCRICHÃO
1. Entrada	1. Eingang	1. Entrée	1. Input	1. Ingresso	1. Entrada
2. Salida	2. Ausgang	2. Sortie	2. Output	2. Uscita	2. Saída
3. LED de Alimentación	3. LED-Stromversorgung	3. LED d'Alimentation	3. Power Supply LED	3. LED di Alimentazione	3. LED de Alimentação
4. Regulación de ganancia	4. Regulierung	4. Réglage	4. Regulation	4. Regolazione	4. Regulador
5. Salida de corriente	5. DC Ausgang	5. Sortie de courant	5. DC output	5. Uscita di corrente	5. Saída de corrente

E

INSTRUCCIONES DE AJUSTE

- SAB 252, conecte la entrada (1) directamente a la salida de MICROMATV.
- SAB 402, conecte el cable procedente de la red de distribución de señal TV a la entrada (1) del amplificador.
- SAB 304 / SAB 404, conecte el cable de las diferentes antenas a su entrada (1) correspondiente. Utilizar una carga de 75 Ω (ref. 84001) en las entradas libres.
- Conecte el amplificador a la red y asegúrese que enciende el LED VERDE (3).
- Conecte el medidor de campo a la salida (2) del amplificador y ajuste el nivel de salida independiente para cada Banda, actuando con un pequeño destornillador sobre su regulación (4) correspondiente.

D

ANWEISUNGEN FÜR DIE EINSTELLUNG

- SAB 252: Schließen Sie den Eingang (1) direkt an den Ausgang des MICROMATV an.
- SAB 402: Schließen Sie das vom Verteilungsnetz der Fernsehsignale kommende Kabel an den Eingang (1) des Verstärkers an.
- SAB 304 / SAB 404: Schließen Sie die verschiedenen Antennenkabel an den entsprechenden Eingang (1) an. Hierbei ist ein Abschlußwiderstand von 75 Ω (Referenz 84001) an den freien Eingängen zu verwenden.
- Schließen Sie den Verstärker an das Spannungsnetz an und vergewissern Sie sich, daß die GRÜNE LED-ANZEIGE (3) aufleuchtet.
- Schließen Sie den Feldstärkemesser an den Ausgang (2) des Verstärkers an und stellen Sie den Ausgangspegel für jedes Frequenzband einzeln ein. Hierzu muß lediglich der entsprechende Regler (4) mit einem kleinen Schraubenzieher bewegt werden.

F

INSTRUCTIONS DE REGLAGE

- SAB 252, branchez l'entrée (1) directement à la sortie du MICROMATV.
- SAB 402, branchez le câble venant du réseau de distribution du signal TV à l'entrée (1) de l'amplificateur.
- SAB 304 / SAB 404, branchez les câbles des différentes antennes à votre entrée (1) correspondante. Utilisez une charge de 75 Ω (réf. 84001) sur les entrées libres.
- Branchez l'amplificateur au secteur assurez-vous que la DIODE ELECTROLUMINESCENTE VERTE (3) s'allume.
- Connectez un mesureur de champs à la sortie (2) de l'amplificateur et reglez le niveau de sortie pour chaque bande, en intervenant avec un petit tourne-vis sur le régulateur (4) correspondant.

GB

ADJUSTMENT INSTRUCTIONS

- SAB 252, connect the input (1) directly to the MICROMATV output.
- SAB 402, connect the cable from the TV signal distribution network to the amplifier input (1).
- SAB 304 / SAB 404, connect the cables of the different antennas to their corresponding input (1). Use a charge of 75 Ω (ref. 84001) in the free inputs.
- Connect the amplifier to the mains and ensure that the GREEN LED comes on (3).
- Connect the field meter to the amplifier output (2) and adjust the output level for each Band, using a small screwdriver on the corresponding regulator (4).

I

ISTRUZIONI PER LA REGOLAZIONE

- SAB 252: collegare l'ingresso (1) direttamente all'uscita del MICROMATV.
- SAB 402: collegare il cavo proveniente dalla rete di distribuzione del segnale TV all'ingresso (1) dell'amplificatore.
- SAB 304 / SAB 404: collegare i cavi delle varie antenne al relativo ingresso (1). Impiegare un carico da 75 Ω (rif. 84001) negli ingressi liberi.
- Collegare l'amplificatore a rete accertando che si accenda il LED VERDE (3).
- Collegare il misuratore di campo all'uscita (2) dell'amplificatore e regolare il livello di uscita indipendente per ciascuna banda, agendo sul regolatore relativo (4) con un piccolo cacciavite.

P

INSTRUÇÕES DE AJUSTE

- SAB 252, liga a entrada (1) directamente à saída do MICROMATV.
- SAB 402, liga o cabo procedente de uma rede de distribuição de sinal TV à entrada (1) do amplificador.
- SAB 304 / SAB 404, liga os cabos das diferentes antenas à sua entrada (1) correspondente. Utilizar carga de 75 Ω (ref. 84001) nas entradas livres.
- Ligue o amplificador à rede y assegure que acende o LED VERDE (3).
- Ligue o medidor de campo à saída (2) do amplificador o ajuste o nível de saída independente para cada banda atuando com uma pequena chave sobre o regulador (4) correspondente.